

MORNING SERVICE FOR YOM KIPPUR

SELECTIONS FROM THE **HIGH HOLIDAY PRAYER BOOK**

For Rosh Hashana and Yom Kippur

A CONTEMPORARY SERVICE

Please Note: This service maintains the pagination from the High Holiday Prayer Book used for in-person services. It includes only those pages used in this service.



"The Temple With a Heart"

Temple Beth Emet of Burbank, California
600 North Buena Vista Street
Burbank, California 91505

(818) 843-4787

www.templebethemet.com

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ.

תָּבֹא לְפָנֶיךָ תְּפִלָּתֵנוּ, וְאַל תִּתְעַלֵּם מִתְּהַנְתֵּנוּ, שְׂאִין אָנוּ
עֲוֵי פָּנִים וְקָשִׁי עָרְף, לֹאמֹר לְפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ,
צְדִיקִים אֲנַחְנוּ וְלֹא חָטְאנוּ, אֲבָל אֲנַחְנוּ וְאֲבוֹתֵינוּ חָטְאנוּ.

Our God and God of our fathers, let our prayers come before You. Do not turn away from our pleadings. We are not so bold and stubborn that we should say before You, O Lord: "We are righteous and have not made mistakes," for we realize that we have done wrong. May it then be Your will, O Lord our God and God of our fathers, to forgive us for our sins, to pardon us for our wrongdoing.

Ashamnu (We have trespassed)

A confessional prayer with phrases in Hebrew alphabetical order, the first being Ashamnu. It has 24 phrases in all; three phrases for the last letter, presumably to coincide with the 24 hours of the day. Customarily, during the prayer, worshippers beat their breasts as a sign that the sins rose from within. In some liturgies, the prayer is said on weekdays during the morning and afternoon prayers; in others it is said on Monday and Thursday mornings as an introduction to the Tahanun and on those days when the selihot prayers are read.

אֲשָׁמְנוּ, בָּגַדְנוּ, גָּזַלְנוּ, דִּבְרַנוּ דָּפִי. הֶעֵוִינוּ, וְהִרְשָׁעְנוּ,
זָדְנוּ, חָמְסְנוּ, טָפְלְנוּ שֶׁקֶר. יַעֲצֵנוּ רָע, כָּזַבְנוּ, לָצְנוּ,
מָרַדְנוּ, נֶאֱצְנוּ, סָרְרְנוּ, עֲוִינוּ, פִּשְׁעֵנוּ, צָרְרְנוּ, קִשִּׁינוּ
עָרְף. רָשָׁעְנוּ, שִׁחַתְנוּ, תַּעֲבָנוּ, תַּעֲיֵנוּ, תַּעֲתָעְנוּ.

Ashamnu, bagadnu, gazalnu, dibarnu doa'fee. He'e'vinu v'heer'shanu, zadnu, chamasnu, tafalnu sheker. Ya'atznu rah, kizavnu, latznu, maradnu, ni'atznu, sararnu, a'vinu, pashanu, tza'rar'nu, kishinu oref, rah'shanu, she'chat'nu, ti'avnu, ta'eenu, teet'ah'nu.

We have trespassed, we have dealt treacherously, we have robbed, we have spoken slander, we have acted perversely, and we have done wrong; we have acted presumptuously, we have done violence, we have practiced deceit, we have counseled evil, and we have spoken falsehood, we have scoffed, we have revolted, we have blasphemed, we have rebelled, we have committed iniquity, we have transgressed, and we have oppressed, we have been stiff-necked, we have acted wickedly, we have dealt corruptly, we have committed abomination, we have gone astray, we have led others astray.

CONFESSIONAL

O merciful Father, Jews all over the world are today confessing their sins before You and praying for Your forgiveness. We, too, join with them on this sacred day to consider our wrong-doing and earnestly resolve to improve ourselves in the coming year.

You know, O God, that we mean to do well, but often we are weak and we stray from the good path.

We know that our sins are not forgiven unless we are truly sorry and have asked forgiveness of those whom we have wronged. Help us, O Father, to overcome our weakness so that we shall not repeat our mistakes and misdeeds.

In that spirit we turn to You, to make confession, and we pray for Your forgiveness.

Amen.

אֶתָּה יוֹדֵעַ רְזֵי עוֹלָם, וְתַעֲלוּמוֹת סִתְּרֵי כָּל חַי. אֶתָּה חוֹפֵשׁ כָּל חֲדָרֵי
כְּטוֹן, וּבוֹחֵן כְּלִיּוֹת וְלֵב. אִינְךָ דֹבֵר נְעֻלָּם מִפֶּה, וְאִינְךָ מְנַגֵּד עֵינֶיךָ.
וּבְכֵן יְהִי רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ, יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, שֶׁתְּסַלַּח לָנוּ עַל כָּל
הַטְּאוֹתֵינוּ, וְתִמְחַל לָנוּ עַל כָּל עֲוֹנוֹתֵינוּ, וְתִכַּפֵּר לָנוּ עַל כָּל פְּשָׁעֵינוּ.

You know the mysteries of the universe and the things hidden from human eyes. You know the secrets of the human heart. You know our unspoken thoughts. Nothing is hidden from You and nothing is concealed.

עַל חֵטְא שְׁחָטְאנוּ לְפָנֶיךָ בְּאִנּוֹם וּבְרִצּוֹן,
וְעַל חֵטְא שְׁחָטְאנוּ לְפָנֶיךָ בְּאִמּוּץ הַלֵּב.
עַל חֵטְא שְׁחָטְאנוּ לְפָנֶיךָ בְּבִלֵי דַעַת,
וְעַל חֵטְא שְׁחָטְאנוּ לְפָנֶיךָ בְּכַטּוּי שְׁפָתַיִם.
עַל חֵטְא שְׁחָטְאנוּ לְפָנֶיךָ בְּגִלּוֹי עֲרִיּוֹת,
וְעַל חֵטְא שְׁחָטְאנוּ לְפָנֶיךָ בְּגִלּוֹי וּבִסְתֵּר.
עַל חֵטְא שְׁחָטְאנוּ לְפָנֶיךָ בְּדַעַת וּבְמִרְמָה,
וְעַל חֵטְא שְׁחָטְאנוּ לְפָנֶיךָ בְּדַבּוּר פֶּה.
עַל חֵטְא שְׁחָטְאנוּ לְפָנֶיךָ בְּהוֹנָאת רַע,
וְעַל חֵטְא שְׁחָטְאנוּ לְפָנֶיךָ בְּתַרְהוּר הַלֵּב.
עַל חֵטְא שְׁחָטְאנוּ לְפָנֶיךָ בְּוַעֲדַת זְנוּת,
וְעַל חֵטְא שְׁחָטְאנוּ לְפָנֶיךָ בְּוַדּוּי פֶּה.
עַל חֵטְא שְׁחָטְאנוּ לְפָנֶיךָ בְּזִזּוּל הוֹרִים וּמוֹרִים,

ועל חטא שחטאנו לפניך בזדון ובשגגה.
על חטא שחטאנו לפניך בחזק יד,
ועל חטא שחטאנו לפניך בחלול השם.
על חטא שחטאנו לפניך בטמאת שפתים,
ועל חטא שחטאנו לפניך בטפשות פה.
על חטא שחטאנו לפניך ביצר הרע,
ועל חטא שחטאנו לפניך בידעים ובלא יודעים.

We sin against You, O God, when we are dishonest.
We sin against You when we cause hurt and shame.
We sin against You when we waste our time or our talents.
We sin against You when we neglect Jewish learning.
We sin against You when we neglect the Synagogue.
We sin against You when we take advantage of others.
For all these, O God of forgiveness, forgive us, pardon us,
and grant us atonement.

ועל בלם, אלוה סליחות, סלח לנו, מחל לנו, כפר-לנו.

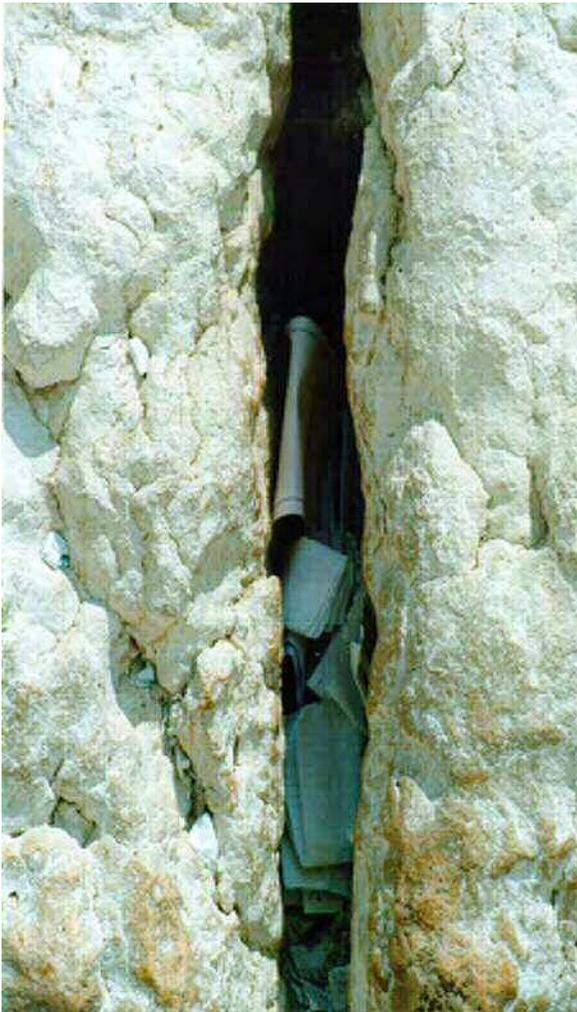
V'al ku-lam, e-lo-hay s'li-chot, s'lach la-nu, m'chal la-nu, ka-per la-nu.

על חטא שחטאנו לפניך בכחש ובכזב,
ועל חטא שחטאנו לפניך בכפת אחד.
על חטא שחטאנו לפניך בלצון,
ועל חטא שחטאנו לפניך בלשון הרע.
על חטא שחטאנו לפניך במשא ובמתן,
ועל חטא שחטאנו לפניך במאכל ובמשקה.
על חטא שחטאנו לפניך בנשף ובמר בית,
ועל חטא שחטאנו לפניך בנמית גרון.
על חטא שחטאנו לפניך בשחית שפתותינו,
ועל חטא שחטאנו לפניך בשקור עין.
על חטא שחטאנו לפניך בעינים רמות,
ועל חטא שחטאנו לפניך בעזות מצח.

We sin against You when we tell lies and do not keep our promises.
We sin against You when we speak evil of others.
We sin against You when we are spiteful and mean.
We sin against You when we say that it is useless to do good.
We sin against You when we fail to appreciate life's beauty.
We sin against You when we are easily discouraged.
For all these, O God of forgiveness, forgive us, pardon us,
and grant us atonement.

Forgive us O God our Father,
For the sin we have sinned before You by selfishness,
And for the sin we have sinned before You through thoughtlessness;
For the sin we have sinned before You by deceit,
And for the sin we have sinned before You by wronging our friends.

For the sin we have sinned before You by untruthfulness,
And for the sin we have sinned before You by scoffing;
For the sin we have sinned before You by evil speech
And for the sin we have sinned before You through greed;
For the sin we have sinned before You with false pride;
For all these, O God of forgiveness, forgive us, pardon us,
grant us atonement.



For the sin we have
sinned before You by
envy,

And for the sin we
have sinned before
You by foolishness;

For the sin we have
sinned before You by
running after evil,

And for the sin we
have sinned before
You by tale bearing;

For the sin we have
sinned before You by
undeserved hatred,

For all these,
O God of forgiveness,
forgive us, pardon us,
grant us atonement.

**MORNING SERVICE FOR ROSH HASHANA AND
YOM KIPPUR**

מִזְמוֹר לְדָוִד יְיָ מִי יִגֹּדֵר בְּאַהֲלֶיךָ, מִי יִשְׁכֵּן בְּהֵר קִדְשֶׁךָ.

*Do we deserve to enter God's sanctuary?
How can we merit a place in His Presence?*

מה טובו אהליך יעקב, משכנתיך ישראל. ואני ברב חסדך
אבוא ביתך, אשתחוה אל היכל קדשך ביראתך. יי אהבתי
מעון ביתך, ומקום משכן כבודך. ואני אשתחוה ואברעה,
אברכה לפני יי עשני. ואני תפילתי לך יי, עת רצון, אלהים
ברב חסדך, ענני באמת ישעה.

Ma tovu, o'ha'lecha Yaakov, mish'k'notecha Yisrael. Va'ani b'rov chas'd'cha
avo vai'techa, esh'ta'cha'veh el hai'chal kad'sh'cha b'yir'o'te'cha. Adonai
a'hav'tee m'oan bai'te'cha, oom'koam mish'kan k'vo'decha. Va'ani
esh'ta'cha'veh v'ech'ra'ah, ev'ra'cha leefOnai Adonai o'see. Va'ani t'fee'la'tee
l'cha Adonai, ait ra'tzon, Elohim b'rav chas'de'cha, a'nainee be'emet yish'echa.

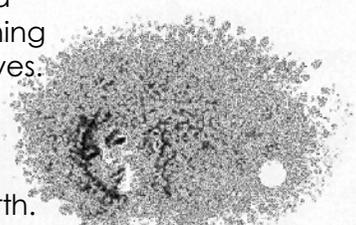
*How goodly are your tents, O Jacob, your dwelling places, O Israel.
Lord, through your abundant kindness, I come into Your house and I
reverently worship You in our Holy Synagogue. I love this Sanctuary,
the place where Your glory resides. Here, I worship You, my Lord and
Creator. Accept my prayer, and the prayers of my family and answer
us with Your great mercy and truth ... Amen*

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר קדשנו במצותיו,
וצונו להתעטף בציצית.

Baruch Atah Adonai, Elohainu Melech Ha'olam asher kee'd'sha'nu
b'mitzvo'tav v'tziva'nu l'hit'a'taf ba'tzitzit.

***Blessed are You, O Lord our God, King of the Universe, who
have sanctified us with Your Mitzvot and had commanded us to
wrap ourselves in the Talit.***

i thank you God for this most amazing day
for the leaping greenly spirits of trees and
a blue true dream of sky; and for everything
which is natural which is infinite which is yes.
i who have died am alive again today,
and this is the sun's birthday; this is the
birthday of life and of love and wings;
and of the gay happening illimitable earth.
now the ears of my ears awake and now the
eyes of my eyes are opened.



ee cummings

May the door of this synagogue be wide enough to receive
all who hunger for love, all who are lonely for fellowship.

May it welcome all who have cares to unburden, thanks to
express, hopes to nurture.

May the door of this synagogue be narrow enough to shut
out the pettiness and pride, envy and enmity.

May its threshold be no stumbling block to young or straying
feet.

May it be too high to admit complacency, selfishness, and
harshness.

May this synagogue be, for all who enter, the doorway to a
richer and more meaningful life.

TEACH ME TO PRAISE

Teach me, my God, to praise and to pray
For the mystery of the withered leaf,
For the glow of the ripened fruit;
For the freedom to see, to feel,
To breathe, to know, to hope, to stumble.

Teach my lips a blessing, a hymn of praise,
As you renew each morning and each night;
Lest this day appear as yesterday
And the day before-
Lest my day become routine.

Leah Goldberg

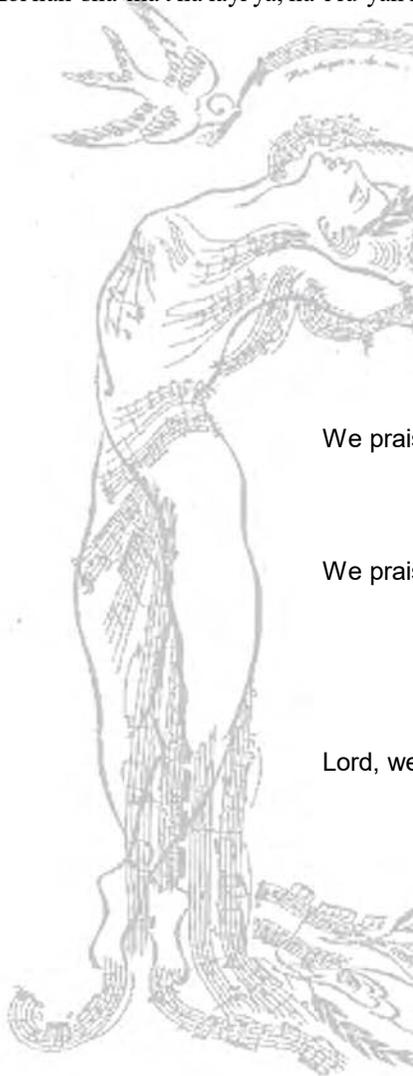


Photo by Bill Aron

תְּלַלְיָהּ תִּלְלוּ אֵל בְּקִדְשׁוֹ,
 תְּלַלְיָהּ בְּגַבְוֹרֹתָיו,
 תְּלַלְיָהּ בְּתַקְעַ שׁוֹפָר,
 תְּלַלְיָהּ בְּתוֹף וּמְחוּל,
 תְּלַלְיָהּ בְּצִלְצְלֵי שְׁמַע,
 כָּל הַנְּשָׁמָה תִּתְהַלֵּל יְיָ,
 כָּל הַנְּשָׁמָה תִּתְהַלֵּל יְיָ.

תְּלַלְיָהּ תִּלְלוּ אֵל בְּקִדְשׁוֹ,
 תְּלַלְיָהּ בְּגַבְוֹרֹתָיו,
 תְּלַלְיָהּ בְּתַקְעַ שׁוֹפָר,
 תְּלַלְיָהּ בְּתוֹף וּמְחוּל,
 תְּלַלְיָהּ בְּצִלְצְלֵי שְׁמַע,
 כָּל הַנְּשָׁמָה תִּתְהַלֵּל יְיָ,
 כָּל הַנְּשָׁמָה תִּתְהַלֵּל יְיָ.

Ha-l'lu-hu ha-l'lu-hu, b'tzeel-tz'lay sha-ma. Ha-l'lu-hu ha-l'lu-hu b'tzeel-tz'lay t'ru-a.
 Kol han-sha-ma t'ha'layl ya, ha-l'lu-yah ha-l'lu-yah. (2x)



Lord, praise be to You for the rhythm.
 We praise You for the beat of sound,
 the beat of the heart,
 the beat of the drums.

We praise You for the clapping hands,
 the tapping of toes,
 the snapping of fingers and
 the nod of the head.

We praise You for the jumping of rope,
 for the skipping, hopping, running
 and walking.

We praise You for the rhythm of seasons,
 for hot noons and cool nights,
 for the sunset and the sunrise,
 for the new moon and the half moon.

We praise You for the rhythm of
 the cycles of the seasons,
 the cycles of the engines,
 the cycles of the octaves,
 the cycles of the seed, and
 the cycles of the spirit.

Lord, we praise You for birth and rebirth,
 for childhood and parenthood,
 for life and life to come.

for now and forever
Hallelujah.

Kaddish

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעֲלָמָא דִּי בְרָא כְרַעוּתֵיהּ,
וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתֵיהּ בְּחַיִּיכוּן וּבְיוֹמֵיכוּן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל.
בְּעֲנָלָא וּבְזִמְן קָרִיב וְאִמְרוּ אָמֵן:

Yit-ga-dal v'yit-ka-dash sh'may ra-ba. B'al-ma dee v'rah
cheer-u-tay. V'yam-leech mal-chu-tay b'cha-yay-chon
uv-yo-may-chon uv-cha-yay d'chal bayt yis-ra-el ba-a-ga-la
u-viz-man ka-reev. V'eem-ru a-men.

יְהִי שְׁמֵהּ רַבָּא מְבֹרָךְ לְעֵלְמֵי וּלְעֵלְמֵי עֲלָמֵי:

Y'hay sh'may ra-ba m'va-rach l'a'lam ul-al-may al-ma-ya.

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה
וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא, בְּרִידָהּ הוּא, לְעֵלְא וּלְעֵלְא מְכַל בְּרַכְתָּא
וְשִׁירְתָּא תִּשְׁבַּחְתָּא וְנִחְמְתָא, דְאִמְרוּן בְּעֲלָמָא, וְאִמְרוּ אָמֵן:

Yit-ba-rach v'yish-ta-bach v'yit-pa-ar v'yit-ro-mam v'yit-na-say
v'yit-ha-dar v'yit-a-leh sh'may d'kud-shah. B'reech hu. L'ay-la min
kol bir-cha-ta v'shee-ra-ta tush-b'cha-ta v'ne-che-ma-ta
da-a-mee-rahn b'al-ma. V'eem-ru a-men.

Leader

בְּרַחוּ אֶת יְיָ הַמְּבֹרָךְ:

Barchu et Adonai ha'm'vorach.

Congregation

בְּרוּךְ יְיָ הַמְּבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

Baruch Adonai ha'm'vorach l'olam va'ed.

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,

יוֹצֵר אוֹר, וּבוֹרֵא הַשֶּׁשֶׁת, עֹשֶׂה שְׁלוֹם וּבוֹרֵא אֶת הַכֹּל:

Baruch Atah Adonai Elohainu Melech Ha'olam,
yo'tzair ohr oo'vo'ray cho'shech, o''seh shalom oo'vo'ray et ha'kol.

*All praise to You eternal Source of all blessing. You
created the light and the darkness too. And in all that You
fashioned there is order and harmony.*

BEFORE THE BEGINNING

WHAT IS THE MOMENT OF OUR BIRTH?
WE KNOW THE BIRTHDAY OF OUR BODY.
YET WE CAN NEVER KNOW THE MOMENT OF BIRTH OF OUR
CHARACTER.

IT HAS NO DATE.

THE BIRTH OF OUR CHARACTER HAS MANY BEGINNINGS
AND IS WITHOUT END IN THE DAYS AND YEARS OF OUR LIFE.

AT EVERY MOMENT

WE FACE AN INFINITE NUMBER OF OPPORTUNITIES
TO CREATE A GREATER MEANING IN OUR LIFE.

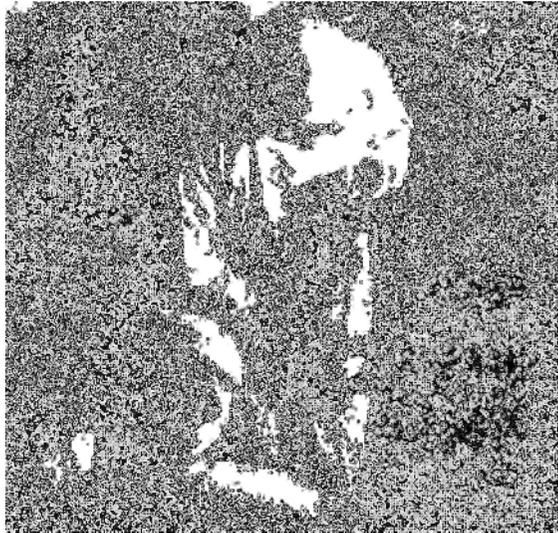
ALWAYS WE FIND

OURSELVES BEFORE
ANOTHER BEGINNING.

IN THIS WE DISCOVER
THE MOST CREATIVE
POWER OF PEOPLE:

THE POWER AND
DELIGHT OF
THE SELF CREATION OF
OUR CHARACTER.

WE CREATE OUR
CHARACTER
WHEN WE ARE ALONE
WITH OURSELVES
AND IN THE
RELATIONSHIPS



WE ALSO EVOLVE WITH OTHERS
AND MOST OF ALL,

OUR VALUES WILL BE DETERMINED
BY THE DIRECTION IN WHICH WE CHOOSE TO GROW
WITH OTHERS AND WITHIN OURSELVES.

TO ALL OF US

THERE ARE GIVEN MANY OPPORTUNITIES
TO FIND THE DIRECTION AND MEANING OF OUR LIVES.

BUT WE KNOW THAT IT IS ONLY WHEN WORDS
MOVE PEOPLE TO ACT.

THAT THEY REVEAL THEIR STRENGTH.

IN WHAT WE DO WE FIND

THE CONTINUING BIRTH OF OUR CHARACTER.

IN WHAT WE DO ... WE ARE ALWAYS BEFORE ANOTHER BEGINNING

קדוש, קדוש, קדוש, יי צבאות, מלא כל הארץ כבודו:
Ka-dosh, ka-dosh, ka-dosh, A-do-nai Ts'va-ot, m'lo chol ha-a-rets
k'vo-do.

והאופנים והיות הקדש ברעש גדול מתנשאים לעמת שרפים,
לעמתם משפחים ואומרים:

ברוך כבוד יי ממוקמו:
Baruch k'vod Adonai meem'koa'moa.



To Fashion Holiness

O God — Show us how to fashion holiness from waste,
Discovering sparks in the broken shells of people beaten down by
circumstance and mired in the boredom of hollowness.

*Teach us to take the neutral substance of reality and create the
sublime, forming shapes of blessings with a sacred touch.*

Instruct us in sympathy, so we may learn to tear away at
hopelessness and the groan and oy of despair by stories, jokes, and
astonishing embraces.

*Remove shallowness from our lives and destroy senselessness, that
we may discover Your plan and fulfill Your purposes.*

Give us insight and vision, and we will perform signs and wonders in
the sight of all humanity as You Yourself once did in the Land of Egypt
and at Sinai.

*Show us Life in all its glory, and we will glorify Your name, here and
now, everywhere and forever.*

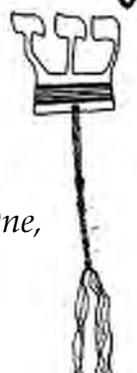
שְׁמַע יִשְׂרָאֵל, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, יְיָ אֶחָד.

SH'MA YISRAEL, ADONAI ELOHAINU, ADONAI ECHOD.



בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מְלָכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד.

Ba-ruch Shaim K'vod Mahl'choo'to L'Olam Va'ed.

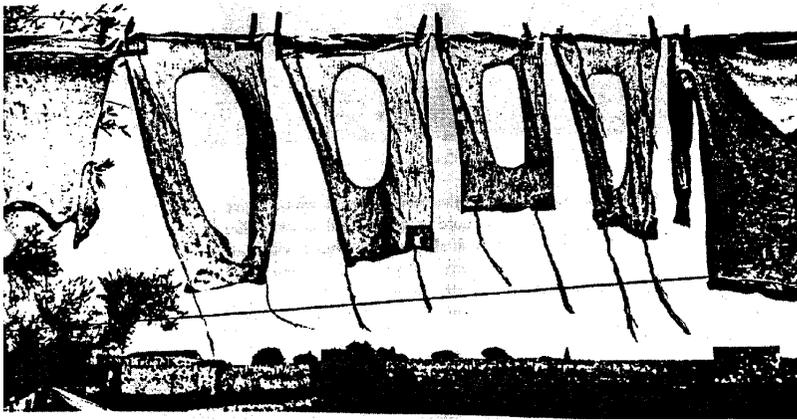


*Hear, O Israel; the Lord our God, the Lord is One,
Blessed be His name;
His glorious kingdom is forever and ever.*

וְאַהֲבַתְּ אֵת יְיָ אֱלֹהֶיךָ, בְּכָל-לִבְבְּךָ, וּבְכָל-נַפְשֶׁךָ,
וּבְכָל-מְאֹדֶךָ. וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה, אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצַוְּךָ
הַיּוֹם, עַל-לִבְבְּךָ: וְשִׁנְנָתָם לְבָנְיֹךָ, וְדִבַּרְתָּ בָּם
בְּשֹׁבְתֶךָ בְּבֵיתֶךָ, וּבְלִקְתֶּךָ בַּדֶּרֶךְ וּבְשֹׁכְבְּךָ, וּבְקוּמֶךָ.
וְקִשַּׁרְתָּם לְאוֹת עַל-יָדֶךָ, וְהָיוּ לְטַטְפֹּת בֵּין עֵינֶיךָ,
וּכְתַבְתָּם עַל מְזוֹזֹת בֵּיתֶךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ:

V'ah-havta ait Adonai Elohecha, b'chal l'vav'cha, oov'chal nafshecha, oov'chal m'o'decha. V'ha'yu ha'd'varim ha'aileh asher anochi m'tzav'cha hayom al l'vavecha. V'she'nantam l'vanecha v'dibartah bahm, b'shev't'cha b'vaitecha, oov'lech't'chah vaderech, oov'shach'b'chah oov'koomecha. Ook'shar'tahm l'oit ahl ya'decha, v'hayoo l'toa'tah'foat bain aynecha. Ooch'tav'tahm ahl m'zuzoat baitecha oo'vee'shah'recha.

You shall love the Lord your God with all your heart, with all your soul, and with all your might. And, these words which I command you this day, shall be in your heart. You shall teach them well to your children. You shall talk about them when you are at home or away from home, night and day. You shall bind them for a sign upon your hand. and they shall be as a reminder on your forehead (t'fillin). And you shall write them upon your doorposts of your house and upon your gates.



וַיֹּאמֶר יי אֵל-מֹשֶׁה לֵאמֹר: דַּבֵּר אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמְרַתְּ
אֲלֵהֶם: וַעֲשׂוּ לָהֶם צִיצִית עַל-כַּנְּפֵי בְּגָדֵיהֶם לְדֹרֹתָם, וְנָתַנּוּ
עַל-צִיצִית הַכַּנָּף פֶּתִיל תְּכֵלֶת. וְהָיָה לָכֶם לְצִיצִית, וּרְאִיתֶם
אֹתוֹ וְזָכַרְתֶּם אֶת-כָּל-מִצְוֹת יי, וַעֲשִׂיתֶם אֹתָם, וְלֹא תִתְּוֹרוּ
אֲחֵרֵי לְבַבְכֶם וְאֲחֵרֵי עֵינֵיכֶם, אֲשֶׁר-אַתֶּם זֹנִים אַחֲרֵיהֶם:

Va'yo'mer Adonai el Moshe la'mor. Da'bair el b'nai Yisrael
v'a'mar'tah a'lai'hem. V'a'su la'hem **Tzitzit**, al kan'fei vig'd'ai'hem
l'do'ro'tam, v'nat'nu al' **Tzitzit**, ha'kanaf p'til t'chai'let v'ha'ya
la'chem **Tzitzit**, oo'r'ee'tem o'to oo'z'char'tem et kal mitzvot Adonai
va'a'si'tem o'tam, v'lo ta'tu'roo a'cha'rei l'vav'chem v'a'cha'rei
ay'nai'chem asher a'tem zo'nim a'cha'rei'hem.

לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֶת-כָּל-מִצְוֹתַי, וְהָיִיתֶם קְדוֹשִׁים
לְאֱלֹהֵיכֶם: אֲנִי יי אֱלֹהֵיכֶם, אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מִמִּצְרָיִם
מִצְרַיִם, לְהָיוֹת לָכֶם לְאֱלֹהִים, אֲנִי יי אֱלֹהֵיכֶם:

L' ma'an teez' k'roo va'a'si'tem et kal mitz'vo'tai, v'h'yi'tem k'do'shim la'lo'
hai'chem. Ani Adonai Elo'hai'chem, asher ho'tza'ti et'chem mai'eret
mitz'rayim, lee'h'yot la'chem lai'lo'heem. Ani Adonai E'lo'hai'chem:

יי אֱלֹהֵיכֶם אֱמֶת.
ADONAI ELO'HAI'CHEM EMET.

Numbers 15:37-41



Treat your child kindly and he will be kind.

Show your child love every minute of the day and she will
show love back.

Treat your child gently and he will be gentle.

Show your child truth and she will be truthful.

Show your child goodness and he will be good.

Show your child thoughtfulness and she will be thoughtful.

Show your child strength and he will be strong.

Show your child courage and she will be courageous.

Show your child beauty and he will be beautiful.

Show your child freedom and she will be free.

Encourage your child's creativity and
he will be creative.

Encourage your child's sensitivity and
she will be sensitive.

Treat your children special and

they will be very special people.

Adapted from: Love, Live and Share by Susan Polis Schutz

מִי כְמוֹחַ בְּאֵלִים יי, מִי כְמוֹחַ נְאֻדָר בְּקֹדֶשׁ,
נֹרָא תְהִלַּת עֲשֵׂה פְלֵא.

Mee chamocho Bah'aylim Adonai, Mee camocha ne'dar ba'kodesh,
norah t'hee'lot oh'seh feleh.

שִׁירָה חֲדָשָׁה שְׂבָחוּ גְאוּלִים לְשִׁמְךָ עַל שְׂפַת חַיִּים,
יַחַד בְּלֵם תּוֹדוֹ וְהִמְלִיכוּ וְאָמְרוּ:

She'rah Cha'dashah Sheb'chu G'oolim L'sheemcha ahl s'fat hayam.
Yachad coolahm hoadoo v'heem'leechu v'ahmroo.

יי יְמַלֵּךְ לְעוֹלָם וָעֶד:
Adonai yim'loach l'olahm
va'ed.

צוּר יִשְׂרָאֵל,
קוֹמָה בְּעִזְרַת יִשְׂרָאֵל,
וּפְדָה כְּנֻאֲמֶךָ יְהוּדָה
וְיִשְׂרָאֵל.

גְּאֻלֵּנוּ יי צְבָאוֹת שְׂמוֹ,
קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל.

בְּרוּךְ אַתָּה יי
גְּאֻל יִשְׂרָאֵל:

Tzur Yisrael, koomah b'ezrat
Yisrael, oof'dai
cheen'oo'mecha Y'hoodah
v'Yisrael. Go'ahlainu Adonai
tz'vaot sh'moa k'dosh Yisrael.
Baruch Atah Adonai, Ga'ahl
Yisrael.

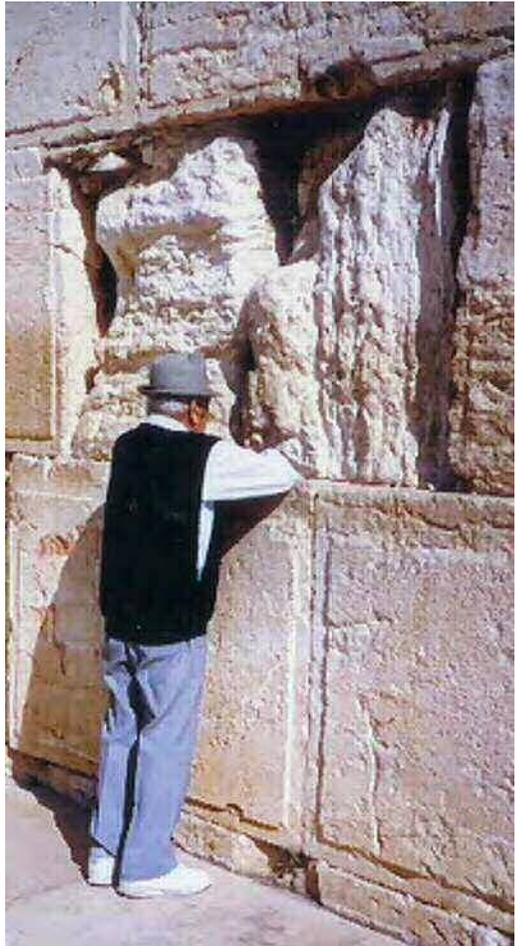


Photo by Pierre Olesinski

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, אֱלֹהֵי אַבְרָהָם, אֱלֹהֵי יִצְחָק, וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב. הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא, אֵל עֲלִיּוֹן, גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים, וְקוֹנֵה הַכֹּל, וְזוֹכֵר חֲסָדֵי אֲבוֹת, וּמַבִּיא גּוֹאֵל לְבָנָי כִּנְיֵיהֶם לְמַעַן שְׂמוֹ בְּאַהֲבָה:

Ba'ruch Atah Adonai Elohainu vai'lo'hai a'vo'tai'nu, Elohai Avraham, Elohai Yitzchak, vai'lo'hai Ya'a'kov, Ha'el ha'gadol ha'gibor v'ha'norah El Elyon, go'mail cha'sa'dim tovim, 'ko'nai ha'kol, v'zo'chair chas'dai avot, oo'mai'vee go'ail lev'nai v'nai'chem l'ma'an sh'mo b'a'ha'vah.

זְכַרְנוּ לְחַיִּים, מְלֶכֶךְ חַפְּזֵין בְּחַיִּים, וְכַתְּבָנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים, לְמַעַן אֱלֹהִים חַיִּים.
Zach'rai'noo l'chayim, me'lech cha'fetz ba'chayim, v'kat'vai'noo b'sai'fer ha'chayim, l'ma'an'cha Elohim chayim.

מְלֶכֶךְ עֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמוֹגֵן: בְּרוּךְ אַתָּה יי מִגַּן אַבְרָהָם:

Melech o'zair oo'mo'she'yah oo'ma'gain. Baruch atah Adonai magain Avraham.

אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי, מְחַיֶּה מֵתִים אַתָּה, רַב לְהוֹשִׁיעַ: מִכָּל־כֹּל חַיִּים בְּחֶסֶד, מְחַיֶּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים, סוֹמֵךְ נוֹפְלִים, וְרוֹפֵא חוֹלִים, וּמַתִּיר אֲסוּרִים, וּמְקִים אַמּוּנָתוֹ לְיִשְׁרָאֵל עַד, מִי כְמוֹךָ בְּעַל גְּבוּרָתוֹ וּמִי דוֹמֶה לָּךְ. מְלֶכֶךְ מְמִית וּמְחַיֶּה וּמוֹצֵיחַ יִשְׁוּעָה:

Atah gibor l'o'lam Adonai, m'cha'yai mai'teem atah rav l'ho'she'yah. M'chal'kal chayim b'chesed, m'cha'yai mai'teem b'ra'cha'mim ra'bim. So'maich nof'lim, v'ro'fai cholim, oo'ma'tir a'soo,rim, oo'm'ka'yaim e'moo'na'to lee'shai'nai a'far, mi cha'mo'cha ba'al g'voo'rot oo'mee do'meh lach, melech mai'meet oo'm'cha'yeh oo'matz'mee'ach y'shoo'ah.

מִי כְמוֹךָ אֵב הַרְחָמִים, זוֹכֵר יְצוּרֵי לְחַיִּים בְּרַחֲמִים:

Mi cha'mo'cha av ha'ra'cha'mim, zo'chair y'tzoo'rav l'chayim b'ra'cha'mim.

וּנְיָאֵן אַתָּה לְתַחִיּוֹת מֵתִים. בְּרוּךְ אַתָּה יי מְחַיֶּה הַמֵּתִים:

V'ne'e'man atah l'ha'cha'yot mai'teem. Ba'ruch atah Adonai m'cha'yeh ha'mai'teem.

Blessed are you, Lord our God and God of our fathers and mothers, God of Abraham and Sarah, God of Isaac and Rebecca, and God of Jacob and Rachel, great and mighty God who gives lovingkindness to all of His creations. You remember the good deeds of our fathers and mothers and You will bring comfort to our children for the sake of Your glory.

Remember us in life, O King who desires life. And may we be inscribed in the Book of Life, for Your sake, O living God.

You are the King who helps and saves and shields. Blessed are You, O God, the shield of our fathers and mothers.

Your might, O God, is forever. Your kindness sustains the living; You support the falling, heal those who are sick and free those in chains. You keep the faith to those in greatest need. Whose power can compare to Yours? You are the King who gives life and death and salvation. Whose mercy can compare with Yours?

Blessed are You, O God, the Master of life and death.

K'du-shah

נְקַדֵּשׁ אֶת שְׁמֶךָ בְּעוֹלָם, בְּשֵׁם שְׁמִקְדֵּי־יִשִּׁים אוֹתוֹ בְּשֵׁמִי
מְרוֹם, בְּכַתּוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ, וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמַר:

N'kadaish et Sheem'chah bah'olam c'shaim she'mak'dee'sheem oa'toa
besh'mai mahroam. Ka'katoov ahl yad n'vee'echah, v'karah zeh el zeh
v'ahmar.

קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת, מְלֵא כֹל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ.

Ka-dosh, ka-dosh, ka-dosh, A-do-nai Ts'va-ot, m'lo chol ha-a-rets
k'vo-do.

אֲזוּ בְּקוֹל רַעַשׁ גָּדוֹל אֲדִיר וְחֹזֵק מִשְׁמִיעִים קוֹל,
מִתְנַשְּׂאִים לְעֹמֵת שָׁרְפִים, לְעֹמֵתָם בְּרוּךְ יֵאמְרוּ:

Ahz b'kol, ra'ash gadol, adeer v'chazak mahsh'mee'eem kol
meet'nah'a'seem l'oomat s'rah'fim, l'oo'mah'tan baruch yo'mai'roo

בְּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ.

Baruch k'vod Adonai meem'koa'moa.

מִמְּקוֹמְךָ מַלְכֵנוּ תּוֹפִיעַ, וְתִמְלֹךְ עָלֵינוּ, כִּי מַחֲכִים אֲנַחֲנוּ לָךְ.
מִתֵּי תִמְלֹךְ בְּצִיּוֹן, בְּקָרוֹב בְּיָמֵינוּ, לְעוֹלָם וָעֵד תִּשְׁכֹּן.
תִּתְגַּדֵּל וְתִתְקַדֵּשׁ בְּתוֹךְ יְרוּשָׁלַיִם עִירָךְ,
לְדוֹר וָדוֹר וּלְנֶצַח נְצָחִים.
וְעֵינֵינוּ תִרְאֶינָה מַלְכוּתְךָ, כַּדְבָר הָאָמוֹר בְּשִׁירֵי עֲנֶה,
עַל יְדֵי דָוִד מְשִׁיחַ צִדְקָה:

Meem'koam'cha mahl'kaynu toa'fee'ya, v'teem'loach ah'laynu kee
m'chah'keem ah'nach'nu lach. Mah'tai teem'loach b'tziyon, b'karoav
b'yah'mai'noo l'olam va'ed teesh'koan. Teet'gadal, v'teet'kadash b'toach
Y'rooshalayim eer'cha, l'dor vador oo'l'netzach n'tzachim. V'ai'nai'noo
teer'eh'nah mahl'choo'techa cah'davar ha'ah'moor b'she'rai oozecha, ahl
y'dai Daveed m'she'ach tzed'ke'chah.

יְמַלְכֶךָ יְיָ לְעוֹלָם, אֱלֹהֶיךָ צִיּוֹן לְדָר וָדָר, הַלְלֵינָהּ.

Yeem'loach Adonai l'olam, Elohayich tzion, l'dor vador Halleluyah!

לְאֵל עוֹרֵךְ דִּין	לְבַחֵן לְכַבּוֹת בְּיוֹם דִּין
לְגוֹלֵה עֲמֻקּוֹת בְּדִין.	לְדוֹכֵר מִיִּשְׁרָיִם בְּיוֹם דִּין
לְתוֹנֵה דְעוֹת בְּדִין.	לְאוֹתִיק וְעוֹשֶׂה חֶסֶד בְּיוֹם דִּין
לְזוֹכֵר בְּרִיתוֹ בְּדִין.	לְחַזְמֵל מְעִשָׂיו בְּיוֹם דִּין
לְמַהֲרַר חוֹסֵי בְּדִין.	לְיֹדֵעַ מַחְשְׁבוֹת בְּיוֹם דִּין
לְכּוֹבֵשׁ כַּעֲסוֹ בְּדִין.	לְלֹבֵשׁ צְדָקוֹת בְּיוֹם דִּין
לְמוֹחֵל עֲוֹנוֹת בְּדִין.	לְנוֹרָא תְהִלּוֹת בְּיוֹם דִּין
לְסוֹלֵחַ לְעֲמוּסָיו בְּדִין.	לְעוֹנֵה לְקוֹרְאָיו בְּיוֹם דִּין
לְפוֹעֵל רַחֲמָיו בְּדִין.	לְצוֹפֵה נִסְתָּרוֹת בְּיוֹם דִּין
לְקוֹנֵה עֲבָדָיו בְּדִין.	לְרַחֵם עַמּוֹ בְּיוֹם דִּין
לְשׂוֹמֵר אוֹהֲבָיו בְּדִין.	לְתוֹמֵךְ תְּמִימָיו בְּיוֹם דִּין.

וּבְכֵן וּלְךָ תִּגְלַח קִדְשָׁהּ, כִּי אַתָּה אֱלֹהֵינוּ מְלֹךְ.

וּבְכֵן תֵּן פַּחַדְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ, עַל כָּל מַעֲשֵׂיךָ, וְאֵימַתְךָ עַל כָּל מַה שֶּׁבְּרָאתָ,
וְיִירָאוּךָ כָּל הַמַּעֲשִׂים וְיִשְׁתַּחֲוּוּ לְפָנֶיךָ כָּל הַבְּרוּאִים, וְיַעֲשׂוּ כְּלֵם אֲגָדָה אַחַת
לְעִשׂוֹת רְצוֹנְךָ בְּלִבְבֵם שָׁלֵם, כְּמוֹ שֶׁיִּדְעֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ שֶׁהַשְּׁלֵטֵן לְפָנֶיךָ, עוֹ
בְּיָדְךָ וּנְבוֹרָה בִּימִינְךָ, וְשִׁמְךָ נוֹרָא עַל כָּל מַה שֶּׁבְּרָאתָ.

L'eyl Orech Din-

We now proclaim the Kingship of God who calls us to judgment.

He searches all hearts on the Day of Judgment,

He reveals the hidden things, in judgment.

He decides righteously on the Day of Judgment,

He knows our innermost secrets, in judgment.

He bestows mercy on the Day of Judgment, He remembers His covenant, in judgment.

He spares His creatures on the Day of Judgment,

He clears those who trust Him, in judgment.

He knows our thoughts on the Day of Judgment, He restrains His anger, in judgment.

He is clothed in charity on the Day of Judgment, He pardons wrongdoing, in judgment.

He is profoundly revered on the Day of Judgment, He forgives His people, in judgment.

He answers their pleas on the Day of Judgment, He invokes His loving pity, in judgment.

He understands all mysteries on the Day of Judgment,

He accepts His faithful, in judgment.

He shows mercy to His people on the Day of Judgment,

He preserves those who love Him, in judgment.

He sustains the upright on the Day of Judgment, it is He who calls us, in judgment.

THERE ARE TWO SEAS

There are two seas in the Land of Israel. One is fresh, and fish are in it. Splashes of green adorn its banks. Trees spread their branches over it, and stretch out their thirsty roots to sip of its healing waters. Along its shore children play.

The River Jordan makes this sea with sparkling water from the hills. So it laughs in the sunshine. And people build their homes near to it, and birds their nests; and every form of life is happier because it is here.

The River Jordan flows on south into another sea. Here there is no splash of fish, no fluttering leaf, no song of birds, no children's laughter. The air hangs heavy above its waters and neither people nor animals will drink here.

What accounts for the mighty difference between these seas? Not the River Jordan. It empties the same good water into both. Not the soil in which they lie; not the country 'round about.

This is the difference:

The Sea of Galilee receives but does not keep the Jordan's water. For every drop that flows into it another drop flows out. The giving and receiving go on in equal measure.

The other sea is shrewder, hoarding its income jealously. It will not be tempted into any generous impulse. Every drop it gets, it keeps.

The Sea of Galilee gives and lives. This other sea cannot sustain life. It is named the Dead Sea.

There are two seas in the Land of Israel.

There are two kinds of people in the world.

Bruce Barton

Photo by Dr. Bruce Metzger

וּבְכֵן תִּזְכָּר כְּבוֹד, יְיָ לְעַמּוֹךָ, תִּתְהַלֵּל לְיִשְׂרָאֵל וְתִקְוֶה
לְדוֹרֵשֵׁיךָ, וּפְתַחֲחוּן פֶּה לְמִיִּתְהַלְלִים לָךְ, שִׂמְחָה לְאַרְצְךָ וְשִׂשׂוֹן לְעִירְךָ

Grant glory to Your people Israel, joy to its land, gladness to Jerusalem. May those who revere You be filled with renewed hope and unfailing confidence.

וּבְכֵן צְדִיקִים יִרְאוּ וְיִשְׂמְחוּ, וְיִשְׂרָאֵל יֵעָלֶזוּ, וְחַסִּידִים בְּרַנָּה יִגִּילוּ,
וְעוֹלָתָה תִקְפָּץ-פִּיֶיהָ, וְכָל הַרְשָׁעָה בָלָה בְעֵשֶׂן תִּכְלָה, כִּי תֵעָבִיר
כְּמִשְׁלַת זָדוֹן מִן הָאָרֶץ.

Bring near the day O God when there will be reason for the good people to be glad, the day when suffering will be turned to song and tyranny shall vanish like smoke.

קָדוֹשׁ אַתָּה וְנִזְרָא שְׁמֶךָ, וְאִין אֱלֹהִים מִבְּלַעְדֶּיךָ, כְּפָתוּב: וַיִּזְבֹּה יְיָ
צְבָאוֹת בְּמִשְׁפָּט, וְהָאֵל הַקָּדוֹשׁ נִקְדָּשׁ בְּצַדִּיקָתָּה. בְּרוּךְ אַתָּה, יְיָ,
הַמְלַךְ הַקָּדוֹשׁ.

*You are holy. Even Your name should be spoken with reverence.
There is no God besides You.*

וְעַל כָּלֵם יִתְבָּרַךְ וַיִּתְרוֹמַם שְׁמֶךָ, מִלְּכַנּוּ תַמִּיד לְעוֹלָם וָעֶד. וּכְתוּב
לְחַיִּים טוֹבִים כָּל בְּנֵי בְרִיתֶךָ. וְכֹל תַחֲיִים יוֹדוּךָ סֵלָה, וַיִּתְלַלוּ אֶת
שְׁמֶךָ בְּאַמַּת, הָאֵל יִשׁוּעַתָּנוּ וְעִזְרַתָּנוּ סֵלָה. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, הַטוֹב
שְׁמֶךָ וְלֶךָ נְאֻה לְהַוֹדוֹת.

שֵׁים שְׁלוֹם טוֹבָה וּבִרְכָה, חַן וְחֶסֶד וִרְחָמִים, עֲלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל
עַמּוּךָ. בְּרַכְנוּ, אָבִינוּ, בְּלָנוּ כְּאַחַד בְּאוֹר פְּנִיָּה, כִּי בְאוֹר פְּנִיָּה נִתְּתָה
לָנוּ, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד, וְצַדִּיקָה וּבִרְכָה וִרְחָמִים
וְחַיִּים וְשְׁלוֹם, וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרַךְ אֶת עַמּוּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכֹל עֵת וּבְכֹל
שָׁעָה בְּשְׁלוֹמָה.

Sim shalom to'vah oov'ra'cha chaeyn va'chesed v'ra'cha'mi, aleynu v'al
chal Yisrael a'meh'chah. Bar'chay'nu a'vinu koo'la'noo k'echad b'ohr
pa'ne'chah, ki, v'ohr pa'ne'chah na'ta'tah la'nu, Adonai Elohainu, Torat
Chayim v''a'ha'vat chesed, ootz'da'kah oov'ra'chah v'ra'cha'mim v'chayim
v'shalom, v'tov b'ai'ne'chah l'va'raich et ahm'chah Yisrael b'chal ait
oov'chal sha'ah be'shlom'e'chah.

בְּסִפֵּר חַיִּים, בְּרַכָּה, וְשְׁלוֹם, וּפְרַנְסָה טוֹבָה, נִזְכָּר וְנִכְתָּב לְפָנֶיךָ,
אֲנַחְנוּ וְכֹל עַמּוּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל, לְחַיִּים טוֹבִים וְלְשְׁלוֹם. בְּרוּךְ אַתָּה,
יְיָ, עוֹשֵׂה הַשְׁלוֹם.

B'saifer chayim, b'ra'chah, v'shalom, oo'par'na'sah tovah,
nee'za'chayr, v'nee'ka'taiv l'fa'ne'chah, a'nach.nu v'chal am'chah bait
Yisrael, l'chayim tovim oo'l'shalom. Baruch atah Adonai oh'seh ha'shalom.



The Arch of Peace in
the Old City of
Jerusalem, rebuilt
Hulda Synagogue

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ! קַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרַצוֹן אֶת תְּפִלָּתֵנוּ.
 אָבִינוּ מַלְכֵנוּ! פְּתַח שַׁעֲרֵי שָׁמַיִם לְתִפְלָתֵנוּ.
 אָבִינוּ מַלְכֵנוּ! נָא אַל תִּשְׁכַּחֵנוּ רִיקָם מִלְפָּנֶיךָ.
 אָבִינוּ מַלְכֵנוּ! זְכוֹר כִּי עַפְרָא אֲנַחְנוּ.
 אָבִינוּ מַלְכֵנוּ! תְּהִיָּה הַשְּׁעָה הַזֹּאת שְׁעַת רַחֲמִים וְעַת רַצוֹן מִלְפָּנֶיךָ.
 אָבִינוּ מַלְכֵנוּ! חֲמוּל עֲלֵינוּ וְעַל עוֹלָלָנוּ וְטַפְּנוּ.
 אָבִינוּ מַלְכֵנוּ! עֲשֵׂה לְמַעַן הַרְוִיגִים עַל שֵׁם קִדְשֶׁךָ.
 אָבִינוּ מַלְכֵנוּ! עֲשֵׂה לְמַעַן טְבוּחִים עַל יְחוּדֶךָ.
 אָבִינוּ מַלְכֵנוּ! עֲשֵׂה לְמַעַן בָּאֵי בְּאֵשׁ וּבַמַּיִם עַל קְדוּשַׁת שְׁמוֹךָ.
 אָבִינוּ מַלְכֵנוּ! נָקוּם נִקְמַת דָּם עַבְדֶּיךָ הַשְּׁפוּדִים.
 אָבִינוּ מַלְכֵנוּ! עֲשֵׂה לְמַעַנְךָ אִם לֹא לְמַעַנְנוּ.
 אָבִינוּ מַלְכֵנוּ! עֲשֵׂה לְמַעַנְךָ וְהוֹשִׁיעֵנוּ.
 אָבִינוּ מַלְכֵנוּ! עֲשֵׂה לְמַעַן רַחֲמֶיךָ הַרְבִּיִם.
 אָבִינוּ מַלְכֵנוּ! עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמוֹךְ הַגְּדוֹל, הַגְּבוּר וְהַנּוֹרָא שֶׁנִּקְרָא עֲלֵינוּ.

**אָבִינוּ מַלְכֵנוּ! חַנּוּנוּ וְעַנּוּנוּ, כִּי אִין בָּנוּ מַעֲשִׂים,
 עֲשֵׂה עִמָּנוּ צְדָקָה וְחֶסֶד וְהוֹשִׁיעֵנוּ.**

A-vee-nu mal-kay-nu! Cha-nay-nu Va-ah-nay-nu, key ain ba-nu
 ma-ah-seem, ah-say ee-ma-nu tzi-da-kah va-che-sed v'ho-shee-ay-nu.

- Our Father, our King, we have sinned before You.**
- Our Father, our King, we have no king except You.**
- Our Father, our King, deal with us kindly for the sake of Your name.**
- Our Father, our King, renew unto us a year of good.**
- Our Father, our King, annul every evil decree against us.**
- Our Father, our King, send a perfect healing to the sick among
Your people.**
- Our Father, our King, repeal the evil sentence that may be decreed
against us.**
- Our Father, our King, remember us for our well-being.**
- Our Father, our King, inscribe us in the book of happy life.**
- Our Father, our King, inscribe us in the book of freedom and salvation.**
- Our Father, our King, inscribe us in the book of sustenance.**
- Our Father, our King, inscribe us for a meritorious life.**
- Our Father, our King, inscribe us in the book of forgiveness and
reconciliation.**
- Our Father, our King, cause salvation speedily to spring forth for us.**
- Our Father, our King, bring glory to Israel, Your people.**
- Our Father, our King, be gracious unto us and answer us; for we are
unworthy; deal with us in charity and loving-kindness and save us.*

יִתְגַּדַּל וַיִּתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעֵלְמָא דִּי בְרָא
כְּרַעוּתֵיהּ, וַיְמַלִּיךְ מַלְכוּתֵיהּ בְּחַיִּיכוּן וּבְיוֹמֵיכוּן
וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל. בְּעֵגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב
וְאָמְרוּ אָמֵן:

Yit-ga-dal v'yit-ka-dash sh'may ra-ba. B'al-ma dee v'rah
cheer-u-tay. V'yam-leech mal-chu-tay b'cha-yay-chon
uv-yo-may-chon uv-cha-yay d'chal bayt yis-ra-el
ba-a-ga-la u-viz-man ka-reev. V'eem-ru a-men.

Congregation and Hazzan:

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעֵלְמֵי וּלְעֵלְמֵי עֲלֵמַיָּא:
Y'hay sh'may ra-ba m'va-rach l'a'lam ul-al-may al-ma-ya.

Hazzan:

יִתְבָּרַךְ וַיִּשְׁתַּבַּח וַיִּתְפָּאֵר וַיִּתְרוֹמֵם וַיִּתְנַשֵּׂא
וַיִּתְהַדָּר וַיִּתְעַלֶּה וַיִּתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא בְּרִיךְ
הוּא לְעֵלְא וּלְעֵלְא מְכַל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא
תְּשַׁבַּחְתָּא וְנַחֲמָתָא, דְאָמְרוּן בְּעֵלְמָא, וְאָמְרוּ:
אָמֵן:

תְּתַקַּבַּל צְלוֹתְהוֹן וּבְעוֹתְהוֹן דְכָל (בֵּית) יִשְׂרָאֵל
קָדָם אַבוּהוֹן דִּי בְשִׁמְיָא וְאָמְרוּ אָמֵן:

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל
כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן:

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן:

Torah Service

אין כְּמוֹד בְּאֱלֹהִים, יי, וְאִין כְּמַעֲשֵׂיךָ. מִלְּכוּתְךָ מִלְּכוּת כָּל
עֲלָמִים, וּמִמְשַׁלְתְּךָ בְּכָל דֹּר וְדֹר. יי מִלְּךָ, יי מִלְּךָ, יי יְמִלְךָ
לְעֵלָם וָעֵד. יי עֲזֵ לְעַמּוֹ יִתֵּן יי יְבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ בְּשָׁלוֹם.

Ayn Ka'mochah va'Ehlohim Adonai, v'ain k'mah'ah'se'chah.

Mahl'choot't'chah mahl'choot, kahl olamim, oo'mem'shal't'chah b'chal dor
vador. Adonai Melech, Adonai Mahlchah, Adonai Yim'loach l'olam va'ed.

Adonai oz l'ah'moa yeetain, Adonai y'vah'raich et ahmo va'shalom.

אב הַרְחָמִים, הִיטִיבָה בְּרַצוֹנְךָ אֶת צִיּוֹן, תִּבְנֶה חוֹמוֹת
יְרוּשָׁלַיִם. כִּי כָךְ לְבַד בְּטַחָנִי, מִלְּךָ אֵל רַם וְנִשְׂאָ, אֲדוֹן
עוֹלָמִים.

Av ha'ra'cha'mim hai'tee'vah veer'tzon'chah et tzion. Teev'neh chomot

Y'roo'sha'la'yim. Ki v'chah l'vad vah'tach'noo Melech Ail rahm v'mee'sah

Adon O'la'mim.

None can compare to You, O Lord, none can match Your wondrous
deeds. Merciful Father, deal kindly with Zion and with Jerusalem.
Give strength to Your people. Bless them with peace.

Open Ark

וַיְהִי בַּנֶּסֶע תְּהָרֹן וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה: קוֹמָה | יי, וַיַּפְצוּ אֵיבֵיךָ, וַיִּנְסוּ
מִשְׁנֵאֵיךָ מִפְּנֵיךָ:

כִּי מִצִּיּוֹן תֵּצֵא תוֹרָה, וְדַבֵּר יי מִירוּשָׁלַיִם:

V'y'hee been'so'ah Ah'roan, va'yomer Mo'sheh. Koo'mah Adonai
v'yah'foo'tsoo oi'vehchah, v'yah'noo'soo m'sahn'e'chah mee'pah'neh'chah.

Ki mi'tzi'yon tai'tzeh torah oo'd'var Adonai mee'y'roo'sha'la'yim.

On Sabbath the following until יִשְׁעַר is omitted.

יי, יי, אֵל רַחוּם וְחַנּוּן, אֶרְךָ אַפַּיִם, וְרַב חֶסֶד וְאַמֶּת: נֹצַר
חֶסֶד לְאֱלֹפִים, נִשְׂא עֵזוֹ וּפִשַׁע וְחַטָּאָה, וְנִקְהָ: וְאֲנִי תִפְלְתִי
לְךָ, יי, עַת רַצוֹן; אֱלֹהִים בָּרַב-חֶסֶדְךָ, עֲנֵנִי בְּאַמֶּת יִשְׁעֶךָ.

Adonai, Adonai Ail Ra'choom v'cha'noon, e'rech apayim v'rav chesed v'emet.

Noatzair chesed lah'a'la'fim, no'sai ah'voan va'fe'shah v'chah'tah'ah v'na'kai.

Va'a'nee t'fee'lah'tee, l'chah Adonai ait ra'tzoan Elohim b'rav chas'deh'chah
a'nai'nee beh'emet yish'e'chah.

בְּרוּךְ שָׁנַתְּ תוֹרָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּקִדְשָׁתוֹ:

Baruch she'natan Torah l'ah'moa Yisrael beek'doo'shah'toa.

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, יְיָ אֶחָד.

SH'MA YISRAEL, ADONAI ELOHAINU, ADONAI ECHOD.

אֶחָד אֱלֹהֵינוּ, גְּדוֹל אֲדוֹנֵינוּ, קְדוֹשׁ וְנוֹרָא שְׁמוֹ.

Echod elohainu, gadol ado-neinu, kadosh v'norah sh'mo.

גְּדָלוֹ לַיְיָ אֵתְּי וְנִרְוַמָּמָה שְׁמוֹ יַחְדָּו.

Gad'lu la'Adonai eetee. Oo'n'roam'mah sh'mo yachdov.

לֵךְ יְיָ הַגְּדֹלָה וְהַגְּבוּרָה וְהַתְּפֹאֶרֶת וְהַנְּצִיחַ וְהַהוֹד,

כִּי כֹל בַּשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ: לֵךְ יְיָ הַמְּלֹכָה וְהַמְּתַנְּשֵׁא לְכֹל לְרֹאשׁ:

L'cha Adonai ha'g'doolah v'ha'g'voorah v'ha'tiferet v'ha'netach v'ha'hod.

Ki chol ba'sha'mayim oo'va'aretz l'cha Adonai ha'mam'lachah v'ha'mitnaseh l'chol l'rosh.

רוֹמָמוֹ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְהִשְׁתַּחֲוּוּ לְהַדוֹם רַגְלָיו קְדוֹשׁ הוּא:

רוֹמָמוֹ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְהִשְׁתַּחֲוּוּ לְהַר קְדָשׁוֹ, כִּי קְדוֹשׁ יְיָ אֱלֹהֵינוּ:

Ro'm'mu Adonai Elohaynu v'hesh'ta'cha'vu la'ha'dom rag'lav kadosh hu.

Ro'm'mu Adonai Elohaynu, v'hesh'ta'cha'vu l'har kad'sho, ki kadosh Elohaynu.

Blessing before the reading of the Torah:

בְּרַכּוּ אֶת יְיָ הַמְּבֹרָךְ:

Barchu et Adonai ha'm'vorach.

בְּרוּךְ יְיָ הַמְּבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

Baruch Adonai ha'm'vorach l'olam va'ed.

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר בָּחַר בָּנוּ מִכָּל הָעַמִּים

וְנָתַן לָנוּ אֶת תּוֹרָתוֹ: בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, נוֹתֵן הַתּוֹרָה:

Baruch atah Adonai elohainu melech ha'olam asher bachar banoo mical ha'amim

v'natan lanu et toah'toa. Baruch atah Adonai no'tain hatorah.

Blessing after the reading of the Torah:

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר נָתַן לָנוּ תּוֹרַת אֱמֶת,

וְחַי עוֹלָם נָטַע בְּתוֹכֵנוּ: בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, נוֹתֵן הַתּוֹרָה:

Baruch atah Adonai elohainu melech ha'olam asher natan lanu torat emet, v'chayai olam natah b'tochainu. Baruch atah Adonai no'tain hatorah.

TORAH READING FOR YOM KIPPUR MORNING - Leviticus 16

And the Lord spoke unto Moses after the death of the two sons of Aaron, when they drew near before the Lord, and died; and the Lord said unto Moses: Speak unto Aaron thy brother, that he come not at all times into the holy place within the veil, before the ark-cover which is upon the ark. Herewith shall Aaron come into the holy place: with a young bullock for a sin offering, and a ram for a burnt offering. He shall put on the holy linen tunic, and he shall have the linen breeches upon his flesh, and shall be girded with the linen girdle, and with the linen mitre shall he be attired; they are the holy garments; and he shall bathe his flesh in water, and put them on. And he shall take of the congregation of the children of Israel two he-goats for a sin offering, and one ram for a burnt offering. And Aaron shall present the bullock of the sin offering, which is for himself, and make atonement for himself, and for his house. And he shall take the two goats, and set them before the Lord at the door of the tent of meeting. And Aaron shall cast lots upon the two goats: one lot for the Lord, and the other lot for Azazel. And Aaron shall present the goat upon which the lot fell for the Lord, and offer him for a sin offering. But the goat, on which the lot fell for Azazel, shall be set alive before the Lord, to make atonement over him, to send him away for Azazel into the wilderness. And Aaron shall present the bullock of the sin-offering, which is for himself, and shall make atonement for himself, and for his house.

And he shall take a censer full of coals of fire from off the altar before the Lord, and his hands full of sweet incense beaten small, and bring it within the veil. And he shall put the incense upon the fire before the Lord, that the cloud of the incense may cover the ark-cover that is upon the testimony.

And he shall make atonement for the holy place, because of the uncleannesses of the children of Israel, and because of their transgressions, even all their sins; and so shall he do for the tent of meeting, that dwelleth with them in the midst of their uncleannesses. And there shall be no man in the tent of meeting when he goeth in to make atonement in the holy place, until he come out, and have made atonement for himself, and for his household, and for all the assembly of Israel.

And he shall go out unto the altar that is before the Lord, and make atonement for it. And when he hath made an end of atoning for the holy place, and the tent of meeting, and the altar, he shall present the live goat. And Aaron shall lay both his hands upon the head of the live goat, and confess over him all the iniquities of the children of Israel, and all their transgressions, even all their sins; and he shall put them upon the head of the goat, and shall send him away by the hand of an appointed man into the wilderness. And the goat shall bear upon him all their iniquities unto a land which is cut off; and he shall let go the goat in the wilderness. And Aaron shall come into the tent of meeting, and shall put off the linen garments, which he put on when he went into the holy place, and shall leave them there. And he shall bathe his flesh in water in a holy place, and put on his other vestments, and come forth, and offer his burnt offering and the burnt offering of the people, and make atonement for himself and for the people.

And it shall be a statute forever unto you: in the seventh month, on the tenth day of the month, ye shall afflict your souls, and shall do no manner of work, the home-born, or the stranger that sojourneth among you. For on this day shall atonement be made for you, to cleanse you; from all your sins shall ye be clean before the Lord. It is a sabbath of solemn rest unto you, and ye shall afflict your souls; it is a statute forever. And the priest, who shall be anointed and who shall be consecrated to be priest in his father's stead, shall make the atonement, and shall put on the linen garments, even the holy garments. And he shall make atonement for the most holy place, and he shall make atonement for the tent of meeting and for the altar; and he shall make atonement for the priests and for all the people of the assembly. And this shall be an everlasting statute unto you, to make atonement for the children of Israel because of all their sins once in the year. And he did as the Lord commanded Moses.



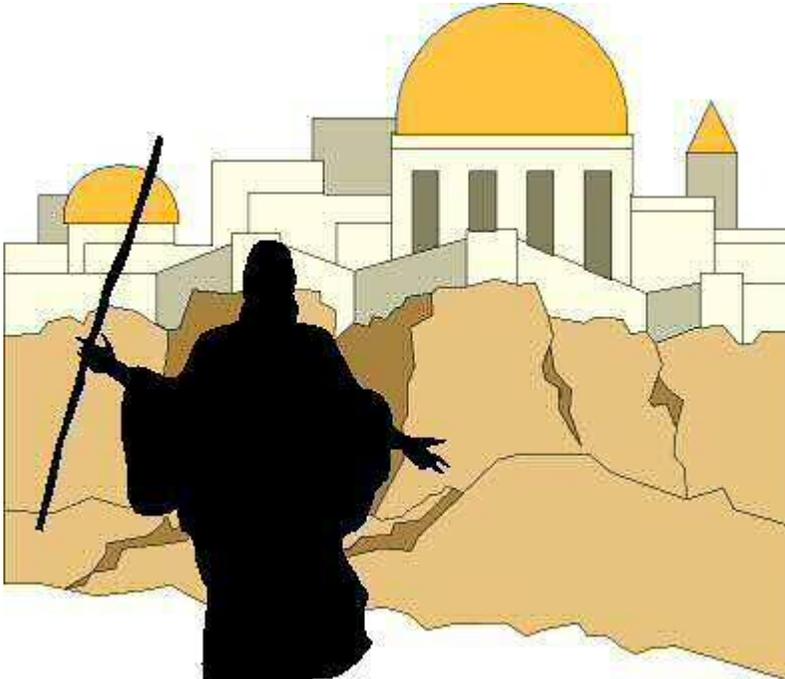
YOM KIPPUR MORNING HAFTARAH - Isaiah 57:14-58:14

And God will say, make a path, clear the way, remove the stumbling-block out of the way of My people. For thus saith the high and exalted God that inhabits eternity, whose name is Holy: I dwell in the high and holy places, but with him, too, that is of a contrite and humble spirit, to revive the spirit of the humble, and to revive the broken hearted. For I will not contend forever, neither will I be always wroth; for then man's spirit would give way before Me, and the souls which I have made. Their iniquity made Me angry for a while; I smote them in my wrath and turned away; and yet they went on, willful, rebellious. I have seen man's ways, and will heal him now; I will lead him also, and bring comfort to him and his mourners. "Peace, peace, to him that is far off and to him that is near," saith the Lord that createth the fruit of the lips; and I will heal him. But the wicked are like the troubled sea; for it cannot rest, and its waters cast up mire and dirt. "There is no peace," saith my God, "for the wicked."

Lift up thy voice like a horn, cry aloud, spare not, and declare unto My people their transgression, and to the house of Jacob their sins, yet they seek to turn to Me daily, and delight to know My ways; as a nation that doeth righteousness, and forsaketh not the ordinance of their God, they ask of Me righteous ordinances, they delight to draw near unto God. "Wherefore have we fasted, and Thou, O Lord, seest not? Wherefore have we afflicted our soul, and Thou takest no heed?" Behold, in the day of your fast ye pursue your business, and harshly compel full payment. Behold, ye fast in strife and contention, and smite with the fist of wickedness; ye fast not this day so as to make your voice heard on high. Is such the fast that I have chosen? The day for a man to afflict his soul? Is it to bow down your bead as a bulrush, and to spread sackcloth and ashes under you? Wilt thou call this a fast, and an acceptable day to the Lord?

Is not this the fast that I have chosen?
To loose the fetters of wickedness,
To undo the bands of the yoke,
And to let the oppressed go free,
And that ye break every yoke?
Is it not to deal thy bread to the hungry,
And that thou bring the homeless to thy house?
When thou seest the naked, that thou cover him,
And that thou hide not thyself from thy fellow man?
Then shall thy light break forth as the morning,
And thy healing shall spring forth speedily;
And thy righteousness shall go before thee;
The glory of the Lord shall be thy protection.
Then shalt thou call, and the Lord will answer;
Thou shalt cry, and He will say, "Here I am."
If thou remove oppression from thy midst,
Open scorn and words of malice;
And if thou bestow thy bread to the hungry,

And relieve the afflicted soul;
Then shall thy light rise in darkness,
And thy gloom be as the noonday;
And the Lord will guide thee continually,
And satisfy thy soul in drought and give strength to thy bones;
And thou shalt be like a watered garden,
And like a spring of water, whose waters fail not.
And your children shall build the old waste places,
Thou shalt raise up the foundations of many generations;
And thou shalt be called, the repairer of the breach,
The restorer of paths to dwell in.
If thou refrain from pursuing thy business on My holy day;
And call the Sabbath a delight,
And honor the holy day of the Lord,
And shalt exalt it, not doing thy wonted ways,
Nor pursuing thy business, nor speaking idly,
Then shalt thou delight thyself in the Lord.
And I will make thee ride upon the high places of the earth,
And I will feed thee with the heritage of Jacob thy father,
For the mouth of the Lord hath spoken it.



MI SHEBEIRACH

Debbie Friedman Z''L

מִי שֶׁבֵּרַךְ אֲבוֹתֵינוּ
מִקּוֹר הַבְּרָכָה לְאֲמוֹתֵינוּ.

*Mi shebeirach avoteinu
M'kor hab'racha l'imoteinu*

May the source of strength,
Who blessed the ones before us,
Help us find the courage to make our lives a
blessing,
and let us say, Amen.

מִי שֶׁבֵּרַךְ אֲמוֹתֵינוּ
מִקּוֹר הַבְּרָכָה לְאֲבוֹתֵינוּ.

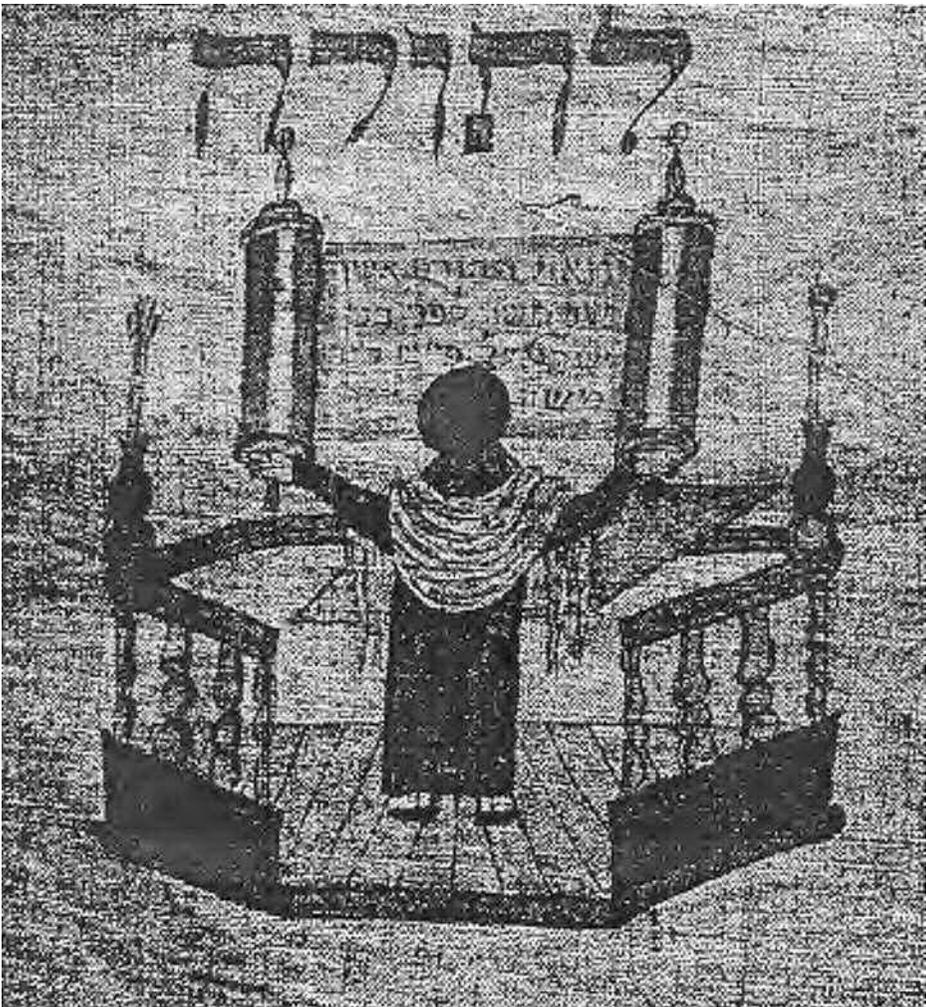
*Mi shebeirach imoteinu
M'kor habrachah l'avoteinu*

Bless those in need of healing with *r'fuah*
sh'leimah,
The renewal of body, the renewal of spirit,
And let us say, Amen

עץ חיים היא למחזיקים בה, ותמכה מאשר.
Aitz Chayim hi, l'machazikim bah, v'tomche'ha m'ushar.

דרכיה דרכי נעם, וכל נתיבותיה שלום.
D'rah'che'ha darchai no'am, v'chal n'teevo'te'ha shalom.

השיבנו יי אלקיך ונשובה, חדש ימינו בקדם.
Ha'she'vay'nu Adonai, ailecha v'nah'shoo'vah,
chadash, chadash, chadash yamay'noo k'kedem.



Wimpel of Gershon Son of Abraham Seltz, Germany, 1834. From the collection of Hebrew Union College Skirball Museum, Los Angeles.

The Torah is a tree of life for those who grasp it, and all who uphold its teachings are blessed. Help us to return to You and we shall all return. Renew our days as they once were.

ADON OLAM, ASHER MALACH	אֲדוֹן עוֹלָם אֲשֶׁר מָלַךְ,
B'TEREM KOL YETZIR NIVRAH	בְּתֵרֵם כָּל יֵצִיר נִבְרָא.
<i>Lord of the universe, who ruled before any formed thing was brought into being.</i>	
L'ET NA'ASAH V'CHEFTZO CHOL	לְעֵת נַעֲשֶׂה בְּחֶפְצוֹ כֹּל,
AZAI MELECH SH'MO NIKRAH	אִזִּי מֶלֶךְ שְׁמוֹ נִקְרָא.
<i>At the time when all was made by His will, Thus shall His name be called King.</i>	
V'ACHAREI KICHLOT HA-KOL	וְאַחֲרַי בְּכָלוֹת הַכֹּל,
LEVADO YIMLOCH NORAH;	לְבַדּוֹ יִמְלֹךְ נֹרָא.
<i>And after everything has ceased to be, He alone will reign spectacular.</i>	
V'HU HAYAH V'HU HOVEH	וְהוּא הָיָה, וְהוּא הוֹיֵה,
V'HU YIHYEH B'TIFARAH	וְהוּא יִהְיֶה, בְּתִפְאָרָה.
<i>He was in the past and He is in the present, and He shall be in the future, in splendor.</i>	
V'HU ECHAD V'EIN SCHEINI	וְהוּא אֶחָד וְאֵין שְׁנַי,
L'HAMSHIL LO L'HACHBIRAH	לְהַמְשִׁיל לוֹ לְהַחְבִּירָה.
<i>And He is One, and there is none second that can compare to Him as his peer.</i>	
BLI REISHIT BLI TACHLIT	בְּלִי רֵאשִׁית בְּלִי תַכְלִית,
V'LO HA-OZ V'HA MISRAH.	וְלֹ הָעֹז וְהַמְשָׁרָה.
<i>Without beginning, without ending, And His is the Strength and the Dominion.</i>	
V'HU ELI V'CHAI GO'ALI	וְהוּא אֵלַי וְחַי גְּאֵלַי,
VTZUR CHEVLI B'ET TARAH.	וְצוּר חֲבֻלִי בְּעֵת צָרָה.
<i>He is my God and my living Redeemer, the Rock of my suffering in time of trouble.</i>	
V'HU NISI U'MANOS LI;	וְהוּא נִסִּי וּמְנוֹס לִי
M'NAT COSI B'YOM EKRAH.	מִנַּת כּוֹסֵי בְּיוֹם אֶקְרָא.
<i>And He is my Miracle, He sustains me, He fills my cup on the day when I call.</i>	
B'YADO AFKID RUCHI	בְּיָדוֹ אֶפְקִיד רוּחִי,
B'ET ISHAN V'A'IRAH.	בְּעֵת אִשָּׁן וְאֶעִירָה.
<i>Into His hand I will entrust my spirit, while I sleep and when I awaken.</i>	
V'IM RUCHI G'VIATI,	וְעַם רוּחִי גְּוִיֵּתִי,
ADONAI LI V'LO IRAH.	יְיָ לִי וְלֹא אִירָא.
<i>And as my spirit remains with my body - HaShem is mine, I will not fear.</i>	